

КОРИГЕНДУМ НА ВЕРСИЯТА НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК НА КОНВЕРГЕНТНАТА ПРОГРАМА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ ЗА ПЕРИОДА 2012–2015 г.

1. В списъка със съкращения е добавено съкращението *БДС – брутна добавена стойност*
2. В списъка със съкращения е добавено съкращението *ПСР – Пакт за стабилност и растеж*
3. В списъка със съкращения е добавено съкращението *СБЦ – Средносрочна бюджетна цел*
4. На стр. 7, Таблица 1, наименованието на ред *“Стокови цени – общо (изменение)”* се заменя с *“Международни цени на неенергийните стоки (% изменение на годишна база)”*
5. На стр. 8 в изречението от третия параграф – *„Спадът в строителството се забави до 1.1% при 17.9% спрямо 2010 г.“* думата *„спрямо“* се заменя с *„през“*.
6. На стр. 15 изречението *“Той възлезе на 1.975 млрд. евро за 2011 г., което е със 789 млн. евро по-малко предходната година.”* се заменя с *„Той възлезе на 1.975 млрд. евро за 2011 г., което е подобрение от 789 млн. евро спрямо предходната година.“*
7. На стр. 15 изреченията *„Търговският баланс ще остане отрицателен, но почти напълно ще се компенсира от излишъка по по-големите трансфери, главно от ЕС. Положителният принос на услугите, който през целия прогнозен период ще надвишава 5% от БВП.“* се заменят с *„Търговският баланс ще остане отрицателен, но почти напълно ще се компенсира от излишъка по услугите, който през целия прогнозен период ще надвишава 5% от БВП.“*
8. На стр. 24 в предпоследния параграф в изречението *„Повишават се минималните осигурителни прагове по основните икономически дейности и групи професии средно с 6.9% през 2012 г. в сравнение с 2011 г., а средният осигурителен доход се очаква да нарасне с 4.5% в сравнение с 2011 г.“*, числото 6.9% се променя на 5.9%.
9. На стр. 31 параграф 2 се премахва изречението *„Общите цели на фискалната политика за следващия тригодишен период не излизат от контекста на дефинираните от правителството цели в първата средносрочна фискална рамка, обхващаща периода на неговия мандат.“*
10. На стр. 34 в изречението *„минималните осигурителни прагове по основни икономически дейности и професии са увеличени с 6.9 на сто за сключилите споразумение, а административното увеличение е 4.5 на сто в сравнение с 2011 г. Средният осигурителен доход е прогнозирано да нарасне с 4.5% спрямо 2011 г.“* числото 6.9 се променя на 5.9.
11. На стр. 34 параграфът *„За периода 2013–2015 г. се предвижда осъвременяването на пенсиите за всяка от годините за периода да е с процент, равен на индекса на потребителските цени през предходната календарна година. Таванът за максималния размер на една или повече пенсии ще отпадне от 2014 г. а минималната работна заплата ще нарасне с по 20 лв. до 2015 г.“* се елиминира.

12. На стр. 34 изречението – „Тя е по-амбициозна от изискванията на ревизирия Пакт за стабилност и растеж (ПСР) и на чл. 3 от Договора за стабилност, координация и управление в Икономическия и паричен съюз (ИПС) Съгласно новите разпоредби, за ДЧ с дълг значително под референтната стойност, СБЦ от структурен дефицит от 1% от БВП.” се променя по следния начин: „Тя е по-амбициозна от изискванията на ревизирия Пакт за стабилност и растеж (ПСР) и на чл. 3 от Договора за стабилност, координация и управление в Икономическия и паричен съюз (ИПС) за структурен дефицит от 1% от БВП за ДЧ с дълг значително под референтната стойност.”
13. На стр. 43 в параграф 2 изречението „Отрицателните стойности на двата индикатора се дължат на силната фискална позиция по отношение на бюджетния дефицит и дълг, които се очаква да бъдат достигнати през програмния период – а именно дълг от 16.4% от БВП към края на 2015 г. и балансиран бюджет на начислена основа.” се заменя с „Ниските стойности на двата индикатора се дължат на силната фискална позиция по отношение на бюджетния дефицит и дълг, които се очаква да бъдат достигнати през програмния период – а именно дълг от 16.4% от БВП към края на 2015 г. и балансиран бюджет на начислена основа.”
14. На стр. 60 – таблица 5:
- a. на ред 3 „Лихвени разходи” за 2011 г. числото се променя от 0.7 на 0.6
 - b. на ред 7 „Циклична компонента на бюджета” за 2011 г. числото се променя от -0.7 на -0.8
 - c. на ред 8 „Циклично приспособен баланс (2-7)” за 2011 г. числото се променя от -1.4 на -1.3.
 - d. на ред 9 „Циклично приспособен първичен баланс (8+3)” за 2011 г. числото се променя от -0.6 на -0.7
 - e. на ред 10 „Структурен баланс (8-4)” за 2011 г. числото се променя от -1.4 на -1.3
15. На стр. 61 таблица 7:
- a. На ред „Коефициент на икономическа активност, мъже (на възраст 20-64 г.)” за 2007 г. числото 78 се заменя със 78.3
 - b. На ред „Коефициент на икономическа активност, мъже (на възраст 20-64 г.)” за 2010 г. числото 79.5 се заменя с 77.3
 - c. На ред „Коефициент на икономическа активност, жени (на възраст 20-64 г.)” за 2007 г. числото 67.7 се заменя със 68.4
 - d. На ред „Коефициент на икономическа активност, жени (на възраст 20-64 г.)” за 2010 г. числото 68.2 се заменя със 68.0
 - e. На ред „Коефициент на икономическа активност, общо (на възраст 20-64 г.)” за 2007 г. числото 73 се заменя със 73.3
 - f. На ред „Коефициент на икономическа активност, общо (на възраст 20-64 г.)” за 2010 г. числото 74.4 се заменя със 72.6
 - g. На ред „Безработица (% , 15-64 г.)” за 2010 г. числото 10.2 се заменя със 10.3